|  |
| --- |
| # रेन विकेन्द्रीकृत  स्व नियोजित व्यक्तियों के लिए  त्रय-विक्रय-स्थान। |
|  | # प्रतिलिप्याधिकार(सी) २०१६ |
|  | # यह नत्थी लेख्यपत्र पाइथन-रेन (python-rein) के पैकेज के रूप में एक ही अनुज्ञापत्र के तहत वितरित किया जाता है। |
|  | # डेविड स्टेरी (David Stery) <davids@exchb.com>, २०१६। |
|  | # |
|  | #, फजी (fuzzy) |
|  | msgid "" |
|  | msgstr "" |
|  | "परियोजना-ईद (Id)-संस्करण:०.२\n" |
|  | "पीओटी (POT)-निर्माण-दिनांक:२०१६/१२/२१ ११:००+ पीएसटी (२०१६)\n" |
|  | "पीओ (PO) रिवीजन-दिनांक:२०१६/१२/२१ ११:००+ पीएसटी (२०१६)\n" |
|  | "पिछले अनुवादक:पूरा नाम <ईमेल@का पता(EMAIL@ADDRESS)>\n" |
|  | "भाषा का समूह:भाषा <LL@li.org>\n" |
|  | "अंगविक्षेप-संस्करण:१.०\n" |
|  | "तालिका के प्ररूप:सादा पाठ्य भाग; कारसेट (charset) = यूटीएफ (utf)-८\n" |
|  | "तालिका के हस्तांतरण का संकेतीकरण:आठ बिट (8bit)\n" |
|  |  |
|  | #: rein/cli.py:५२ |
|  | msgid "" |
|  | "\n" |
|  | " रेन एक विकेन्द्रीकृत पेशेवर सेवाओं का त्रय-विक्रय-स्थान है और Python-rein एक असामी है\n" |
|  | "जो एक उपयोगकर्ता अंतरापृष्ठ प्रदान करता है। अपने स्थानीय विचरक या आदेशसे इस क्रमादेश का उपयोग करना\n" |
|  | "एक खाता बनाने के लिए, कार्य का विज्ञापन, बोली, आदि भेजने के लिए यह पंक्ति है" |
|  | "\n" |
|  | "\b\n" |
|  | " त्वरित प्रारंभ:\n" |
|  | " $ रेन की शुरूवात - एक पहचान बनाने, चलाने के लिए वेब यूआई\n" |
|  | " $ रेन की खरीद - सूक्ष्महोस्टिंग का अनुरोध करे\n" |
|  | " $ रेन का संकालन - सूक्ष्महोस्टिंग के सर्वर तक अपनी पहचान पहुंचाहिए\n" |
|  | " $ रेन की स्थिति - उपयोगकर्ता की स्थिति, या नौकरी के दस्तावेजों का ढेर जमा करे\n" |
|  | "\n" |
|  | "\b\n" |
|  | " श्रमिक\n" |
|  | " $ रेन बोली - देखे और कार्यों पर बोली लगाए\n" |
|  | " $ रेन पहुंचाना - प्रदेय का उपलब्ध करके पूरा काम ख़तम करना\n" |
|  | "\n" |
|  | "\b\n" |
|  | " मतभेद\n" |
|  | " $ रेन श्रमिकों का मतभेद - कार्यकर्ता फ़ाइलों विवाद\n" |
|  | " $ रेन निर्माताओं का विवाद - नौकरी के निर्माता मतभेद का दावा करता है\n" |
|  | " $ रेन का संकल्प - मध्यस्थ निर्णय को घोषित करता है\n" |
|  | "\n" |
|  | " अधिक जानकारी और स्थापित करने की सूचना के लिए: http://reinproject.org\n" |
|  | " " |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/cli.py:85 |
|  | msgid "" |
|  | "\n" |
|  | " पहचान को स्थापित या आयत करें.\n" |
|  | "\n" |
|  | " आपको अपने खाते के लिए एक नाम या उपाधि का चयन करना होगा, जिसमे आप सार्वजनिक संपर्क जानकारी शामिल करेंगे, \n" |
|  | " और एक प्रतिनिधि बिटकॉइन की पता/गुप्त चाबी है जसिका उपयोग वो प्रोग्राम दस्तावेजों पर हस्ताक्षर करने के लिए करेगा\n" |
|  | " आपकी जगह पर। एक नामांकन दस्तावेज बनाया जाएगा और आपको इसपर हस्ताक्षर करने की आवश्यकता होगी\n" |
|  | " अपने विशेषज्ञ बिटकॉइन के गुप्त चाबी के साथ.\n" |
|  | " " |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/cli.py:98 |
|  | msgid "" |
|  | "१ - एक नया खता बनाए\n" |
|  | "२ - बवैकअप का आयत करें\n" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py:५१ |
|  | msgid " नीलामी राशि" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py:५२ |
|  | msgid "बोली के लिए कार्य का चयन करें" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py:५५ |
|  | msgid "बोली चुनें" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py:६३ |
|  | msgid "कार्य का चयन" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py:५९ |
|  | msgid "प्रदेय के साथ जुड़े कार्य का चयन" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py:४७ |
|  | msgid "मध्यस्थ चुनें " |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py:३३ |
|  | msgid "बिटकॉइन के पता की नियुक्ति" |

|  |  |
| --- | --- |
|  | #: rein/lib/forms.py: ३४ |
|  | msgid "प्बिटकॉइन गुप्त चाबी की नियुक्ति" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py: ५८ rein/lib/forms.py:६८ |
|  | msgid "प्रदेय " |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py: ४४ rein/lib/forms.py: ५० |
|  | msgid "विवरण" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py:६२ |
|  | msgid "मतभेद की जानकारी" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py:७४ |
|  | msgid "मतभेद" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/cli.py: ९७ |
|  | msgid "" |
|  | "क्या आप एक बैकअप का आयात या एक नया खाता बनाना चाहते हैं?\n" |
|  | "\n" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py: ३१ |
|  | msgid "ईमेल/बिटकॉइन का सन्देश (Bitmessage)" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/io.py:१६ |
|  | msgid "सर्वर से संपर्क बनाने में त्रुटि।" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/forms.py:४६ |
|  | msgid "समय सीमा समाप्त (दिन)” |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/market.py:५४ |
|  | msgid "फ़ाइल ज्सिमे हस्ताक्षर किए दस्तावेज़ युक्त है" |
|  | msgstr "" |
|  |  |
|  | #: rein/lib/order.py:१८ |
|  | msgid "" |
|  | ""Rein में किए गए प्रत्येक कार्य के लिए जमा की गई रकम दो एकाधिकहस्ताक्षर के पता में जमा हो जाती है। एक की पता\n"" |
|  | ""में प्राथमिक भुगतान है जो कि पूरा होने पर काम करनेवाले को मिलेगा।\n" |
|  | ""दूसरी पता मध्यस्थ का भुगतान करती है ताकि वो मतभेद हल करने के लिए उपलब्ध हो सके\n" |
|  | "अगर आवश्यक है। दूसरी पता प्रतिशत के अनुसार रकम जमा किया जाना चाहिए\n" |
|  | "मध्यस्थ द्वारा निर्दिष्ट और इसके साथ में प्राथमिक भुगतान करने के लिए है।\n" |
|  | "निचे दी गयी सूची उपलब्ध मध्यस्थों और उनके शुल्क की जानकारी देता है। आपको\n" |
|  | "एक मध्यस्थ चुनें। आपकी पसंद आपके अंकों और बोलियों की गुणवत्ता को प्रभावित कर सकता है" |
|  | |  | | --- | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py:२२ | | msgid "अवैध पता" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py:२७ | | msgid "अवैध हस्ताक्षर" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py ४३ | | msgid "कार्य का नाम" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py:३२ | | msgid "विशेषज्ञ बिटकॉइन का पता" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py:३६ | | msgid "मध्यस्थ का शुल्क" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py:३० | | msgid "नाम / उपाधि (Handle)" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/validate.py:१६८ | | msgid "कोई जानकारी नहीं मिला" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py:१८ | | msgid "एक अमान्य गुप्त चाबी।" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/toolbox.py:९ | | msgid "कृपया दर्ज करें " | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py:३५ | | msgid "एक मध्यस्थ के रूप में दर्ज करें?" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py:७३ | | msgid "संकल्प" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py:४० | | msgid "हस्ताक्षर किए गए नामांकन" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py:६७ rein/lib/forms.py:७२ | | msgid "हस्ताक्षर किए गए मध्यस्थ भुगतान" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py:६६ rein/lib/forms.py:७१ | | msgid "हस्ताक्षर किए गए प्राथमिक भुगतान" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/forms.py:४५ | | msgid "टैग्स " | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/validate.py:१४ | | msgid "ब्लॉक समय का सत्यापन ..." | | msgstr "" | |  | | #: rein/cli.py:९८ | | msgid "रेन में आपका स्वागत है|" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/order.py:३१ | | msgid "बोली प्रस्तुत की गई है " | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/order.py:६७ | | msgid "पूरा करना, मतभेद सुलझाया" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/order.py:६१ | | msgid "पूरा करना, काम स्वीकार कर लिया" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/order.py:४३ | | msgid "प्रदेय प्रस्तुत की गई है" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/order.py:४९ | | msgid "काम निर्माता द्वारा मतभेद" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/order.py:५५ | | msgid "काम करनेवालों द्वारा मतभेद" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/order.py:३७ | | msgid "काम को सौंपा गया है" | | msgstr "" | |  | | #: rein/lib/order.py:१७ | | msgid "को दर्ज करना " | | msgstr "" | |
|  |  |
|  |  |